DESPATCHES FROM THE GOVERNOR OF NEW

Sub-Enclosure to Enclosure in No. 28.

RETURN showing names, &c., of MAORI PRISONERS convicted of the Murders of the Rev. Mr. Volkner, Mr. Fulloon, and a Seaman named Ned, or of being concerned therein.

Name.			Crime.			Sentence and Date.			Commutation and Date.			Remarks.	
Mokomoko			Wilful	murder of Volkner		Death	ı, Mar. 28	, 1866				Hanged.	
Heremita Kahupara			,,	,,		,,	,,	,,	ļ			,,	
Hakaraia te Rahui, a			,,	3,5		,,	, ",, ~	"	l .			,,	
Horomona Poropiti			,,	Mr. Ful	Ned	. >>	April 5					" .	
Mikaere Kirimangu			,,			,,	,,	"	Penal	servituo	e for	,,	
Hekara	• • • •	•••	,,	,,	"	"	"	,,		May 10,			
Himone te Auru			,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,,	,,	,,		
Paraharaha			,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,,	,,	Died, Dec.	18, 1866.
Hoani Hupe			,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	"	,,		
Utuku te Rangi	***		,,	"	,,	,,	,,	,,	,,	"	"		
Te Aka o Tua-te-Hur		·	,,	,,	"	,,	"	. **	"	"	"		
Heahea te Pakihiwi	• • •	•••	"	,,	,,	,,	"	"	"	4 years	"	Pardoned,	Mar. 1.
Hawera te Hihua	• • •		,,	"	,,	,,	"	"	"		"	1868.	
Raniera te Weretokot	oko		,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	"	,,	,,	,,
Hoki Tukino			,,	,,	,,	,,	,,	"	,,	"	,,		
Hepeta	• • •			ries before fa er of J. Ful		,,	,,	"	"	7 years	,,	Died, Nov	. 26, 1866
Te Hemara			11	,,		,,	"	1)	,,	"	"	Pardoned,	Nor 96
Hakaraia Hora	***	• • • •	11	"		,,	"	"	"	"	"	1867.	NOV. 20
Turi te Matutarewa			,,	,,		,,	,,	,,	,,	,,	,,	Pardoned, 1868.	March 1,
Hoani Poururu				murder of on and Ned		,,	"	,,	,, :	14 years	,,		
Hunia Marupo			,,	"		,,	,,	,,	"	,,	"	Pardoned, 1867.	·
Haki Waihou		• • •	,,	,,		,,	,,	"	,,	,,	,,	Pardoned, 1867.	
Tamati o Ngatihoko			,,	,,		,,	,,	,,	,,	**	,,	Died, Aug.	. 1, 1866.
Tio Wahu	***		, "			"	,,	,,	,,	$\stackrel{"}{\text{Life}}$	"		
Te Hura te Tai		•••		riesbefore fa er of J. Fu		,,	,,	,,	,,	Ime	"	n , ,	** 00
Te Pitoiwhi te Putare	era	• • •	,,	,,		,,	"	"	,,	,,	"	Pardoned, 1867.	Nov. 26,
Te Uwhi te Haraki			,,	,,		,,	"	"	,,,	"	"		
Kereama Toitoi			337:1.C1	murder of	Ma	,,	Mar. 27	. "	Penal	servitud	e for	Handed or	zer to the
Penitito	,	• • • •	Volkn	er		,,				, May 7,		custody o Graham, 1866.	of Mr. G Oct. 15
Mohi Te Poaki			Receiving	ng goods s 'Kate"	tolen 	3 year	rs hard l Mar. 27,	abor, 1866				Pardoned, 1867.	
Eria Te Hakina			31	,,		,,	**	,,				Pardoned, 1868.	
			,,	,,		,,	"	,,				Died, Jan.	18, 1868.
Te Meihana Te Tawa			,,	,,		,,	,,	"				Pardoned, 1867.	NOV. 26
Wirimu Kepa Te Am	opu		,,	"		,,	,,	,,				Pardoned, 1868.	March 1
Panapa Rangirewaia			,,	"		,,	,,	,,			<u>.</u>	i	,, ,,

No. 29.

COPY of a DESPATCH from Governor Sir G. F. Bowen, G.C.M.G., to His Grace the Duke of Buckingham.

(No. 14.) Government House, Wellington, 3rd March, 1868.

With reference to your Grace's Despatch, No. 70, of the 12th October ultimo, respecting petitions addressed to Her Majesty by certain Maoris on the subject of the Manawatu-Rangitikei block of land, I am requested by my Responsible Advisers to solicit your Grace's attention to the explanations contained in the Ministerial Memorandum transmitted by my predecessor, Sir George Grey, in his Despatch, No. 118, of the 4th November ultimo.

2. I annex a translation of the reply, which, in pursuance of your Grace's directions, will be sent to the petitioners from the Native Minister's Department. It will be seen that since their petitions were forwarded to the Queen, the New Zealand Legislature has made provision in "The Native Lands Act, 1867,"